

VOUS CÉLÉBREREZ L'AN PROCHAIN LE 150^e ANNIVERSAIRE DU TRAITÉ DE WAITANGI, QUI A DONNÉ NAISSANCE À LA NOUVELLE-ZÉLANDE MODERNE. LES CANADIENS ONT ÉTÉ INVITÉS À CÉLÉBRER AVEC VOUS. JE VOUS SOUHAITE BONNE CHANCE. ON NOUS A DEMANDÉ DE VOUS ENVOYER CERTAINS DE NOS "TRÉSORS VIVANTS" POUR VOS CÉLÉBRATIONS. VOUS POUVEZ PEUT-ÊTRE ME CONSIDÉRER COMME LE PREMIER DE CES TRÉSORS À VOUS PARVENIR.

JE SUIS HEUREUX DE CONSTATER QUE NI L'UN NI L'AUTRE D'ENTRE NOUS NE TIENT POUR ACQUIS LES LIENS QUE NOUS ENTRETENONS. DANS SON LIVRE BLANC DE 1986 SUR LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE, LE GOUVERNEMENT DU CANADA DÉCLARE QUE NOUS PARTAGEONS UNE PROFONDE COMMUNAUTÉ D'INTÉRÊTS ET QUE NOUS ENTRETENONS DES LIENS ÉTROITS DE CULTURE ET DE PARENTÉ AVEC LA NOUVELLE-ZÉLANDE. HELEN CLARK ET SON COMITÉ PARLEMENTAIRE ONT EXPRIMÉ UN SENTIMENT ANALOGUE LORSQU'ILS ONT FAIT OBSERVER QUE LES RELATIONS AVEC LE CANADA FIGURENT PARMİ LES PLUS DÉTENDUES ET LES PLUS CHALEUREUSES QUE CONNAÎT LA NOUVELLE-ZÉLANDE.

IL CONVIENT DE FÉLICITER MLE CLARK ET SES COLLÈGUES D'AVOIR SU PRODUIRE UN GUIDE EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX QUI OFFRE AUX DEUX GOUVERNEMENTS UNE RECETTE CLAIRE POUR RENFORCER LES RELATIONS ENTRE LES DEUX PAYS. LA PORTÉE DE NOS RELATIONS ACTUELLES EST EFFECTIVEMENT ÉTENDUE. DANS L'ARÈNE DIPLOMATIQUE, NOUS FORMONS DE SOLIDES PARTENAIRES AU SEIN DE PLUSIEURS INSTANCES INTERNATIONALES, QUE CE SOIT LES NATIONS UNIES OU LE COMMONWEALTH, OU ENCORE LES NÉGOCIATIONS SUR LE DÉSARMEMENT, LE DIALOGUE AVEC L'ASEAN ET LE FORUM DU PACIFIQUE SUD.

COMME IL SIED À DES AMIS INTIMES, RARES SONT LES QUESTIONS AU SUJET DESQUELLES NOUS DIFFÉRONS D'OPINION AU SEIN DE CES ORGANISATIONS. BIEN AU CONTRAIRE, NOS RELATIONS SE CARACTÉRISENT JUSTEMENT PAR NOTRE COLLABORATION ÉTROITE EN VUE D'INFLUENCER LES AUTRES, DE FAIRE LE CONSENSUS ET DE SUSCITER LA COOPÉRATION EN CAS DE PROBLÈME OU DE SITUATION DIFFICILE.